



ST. JOHN BOSCO - ST. JAMES PARISH

2250 N. McVicker Ave. Chicago, IL. 60639 773-622-4620 (St. John Bosco)
5730 W. Fullerton Ave. Chicago, IL. 60639 773-237-1474 (St. James)

Roman Catholic Church

Under the Protection of the Blessed Mother - Maria Auxilium Christianorum

SALESIANS OF DON BOSCO

Follow us



St. John Bosco-
St. James Parish
Chicago

Visit our
Website at:
sjbchicago.org



[salesianschicago](https://www.salesianschicago.org)



To learn more
about the
Salesians of
Don Bosco visit..
Salesians.org
or
Sdb.org

June 29, 2025



STS. PETER AND PAUL, APOSTLES

"I will give you the keys to the kingdom of heaven. Whatever you bind on earth shall be bound in heaven; and whatever you loose on earth shall be loosed in heaven." - Mt 16:19

SAN PEDRO Y SAN PABLO, APÓSTOLES

"Te daré las llaves del reino de los cielos. Todo lo que ates en la tierra será atado en el cielo; y todo lo que desates en la tierra será desatado en el cielo." - Mt 16,19

A MESSAGE FROM FR. TIM PLOCH

Dear sisters and brothers in Christ,

Other years we would have been celebrating today the 13th Sunday in Ordinary Time. But because it falls on the 29th of June this year, we observe instead the Solemnity of Saints Peter and Paul, Apostles. Why it is so important to remember them even on a Sunday? It was upon them our Church was founded and overcame the division between Jew and Gentile to become the one Body of Christ. Peter and Paul both died a cruel martyr's death for Jesus in Rome, then the capital of the known world and now the center of our Roman Catholic Church. There in Rome the bones of Peter and Paul are preserved and honored to this day. At the start of his ministry as Successor of the Apostles barely a month ago, Pope Leo XIV went to the two basilicas of St. Peter and of St. Paul, to pray for their guidance as he takes his place now as Bishop of Rome and Vicar of Christ to all the nations. Likewise at the start of his ministry Pope Leo prayed for unity in the Church, as did Jesus during the Last Supper. Then and now, too many divisions. Peter and Paul had their differences, yes, but they allowed the Holy Spirit to lead them to work together and establish the foundation of the early Church. Taking their lead, we can work together too for unity in the Church, starting right here in our own parish. There are divisions here too. One group in tension with another, parishioners who prefer that we were still two parishes instead of one. May we look to Saints Peter and Paul and decide to work more energetically together to become one single parish community, one Body of Christ. If the early Church drew lines, "I belong to Peter; I belong to Paul," let us not draw such lines now, like "I go to St. John Bosco; I go to St. James." Peter and Paul died, like Jesus, that we may all be one. Saint Peter and Saint Paul, pray for us!

Queridas hermanas y hermanos en Cristo,

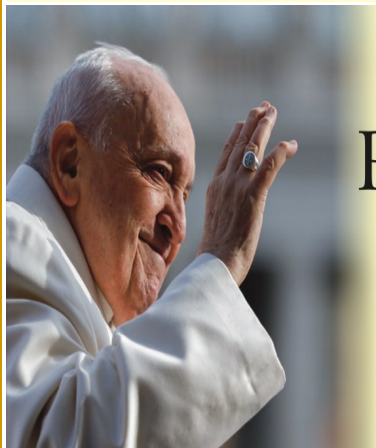
En otros años habríamos celebrado hoy el decimotercer domingo del Tiempo Ordinario. Pero, al caer este año el 29 de junio, celebramos en cambio la Solemnidad de San Pedro y San Pablo, Apóstoles. ¿Por qué es tan importante recordarlos, incluso en domingo? Sobre ellos se fundó nuestra Iglesia, que superó la división entre judíos y gentiles para convertirse en el único Cuerpo de Cristo. Pedro y Pablo sufrieron un cruel martirio por Jesús en Roma, entonces capital del mundo conocido y ahora centro de nuestra Iglesia Católica Romana. Allí, en Roma, se conservan y honran los huesos de Pedro y Pablo hasta el día de hoy. Al inicio de su ministerio como sucesor de los apóstoles, hace apenas un mes, el Papa León XIV visitó las basílicas de San Pedro y de San Pablo para orar por su guía al asumir el cargo de Obispo de Roma y Vicario de Cristo para todas las naciones. También al inicio de su ministerio, el Papa León oró por la unidad de la Iglesia, como Jesús en la Última Cena. Entonces y ahora hay demasiadas divisiones. Pedro y Pablo tenían sus diferencias, sí, pero permitieron que el Espíritu Santo los guiara para trabajar juntos y para sentar las bases de la Iglesia primitiva. Siguiendo su ejemplo, también nosotros podemos trabajar juntos por la unidad de la Iglesia, empezando aquí mismo, en nuestra parroquia. Aquí también hay divisiones. Un grupo en tensión con otro, feligreses que prefieren que sigamos siendo dos parroquias en lugar de una. Miremos a los Santos Pedro y Pablo y decidamos trabajar juntos con más energía para convertirnos en una sola comunidad parroquial, un solo Cuerpo de Cristo. Si la Iglesia primitiva trazó líneas, "Yo pertenezco a Pedro; yo pertenezco a Pablo", que nosotros no tracemos líneas como "Yo voy a San Juan Bosco; yo voy a Saint James". Pedro y Pablo murieron, como Jesús, para que todos seamos uno. ¡San Pedro y San Pablo, rueguen por nosotros!

Drogie Siostry, drodzy Bracia w Chrystusie,

W innych latach obchodzilibyśmy dziś 13. Niedzielę Zwykłą. Ale ponieważ w tym roku przypada ona 29 czerwca, obchodzimy Uroczystość Świętych Apostołów Piotra i Pawła. Dlaczego tak ważna jest pamięć o nich? Bo obaj stali się filarami, na których został założony nasz Kościół. To dzięki ich wysiłkom Kościół pierwotny przezwyciężył podział między Żydami i poganami, aby stać się jednym Ciałem Chrystusa. Wreszcie to oni zginęli za Jezusa okrutną śmiercią męczeńską. Obaj zakończyli żywot w Rzymie, wówczas stolicy cywilizowanego świata, które obecnie stanowi centrum Kościoła rzymskokatolickiego. To tam pielgrzymi z całego świata oddają cześć doczesnym szczytcom dzisiejszych patronów. Zaledwie miesiąc temu papież Leon XIV na początku swojej posługi jako Biskupa Rzymu i Wikariusza Chrystusa udał się do dwóch bazylik św. Piotra i św. Pawła, aby modlić się o ich wstawiennictwo. Tak jak Jezus podczas Ostatniej Wieczerzy papież Leon modlił się również o jedność w Kościele, bo dziś tak jak wtedy jest zbyt wiele podziałów. Święci Piotr i Paweł różnili się między sobą, ale pozwolili Duchowi Świętemu prowadzić ich do współpracy i ustanowienia fundamentu wczesnego Kościoła. Naśladując dzisiejszych patronów też możemy wspólnie pracować na rzecz jedności w Kościele, zaczynając tu i teraz, w naszej parafii. U nas też są podziały. Jedna grupa żyje w napięciu z drugą; są parafianie, którzy chcieliby cofnąć czas i wrócić do momentu, gdy mieliśmy dwie parafie zamiast jednej. Obyśmy zainspirowani przez świętych Piotra i Pawła postanowili energicznie razem pracować na rzecz jedności: abyśmy stali się jedną wspólnotą parafialną, jednym Ciałem Chrystusa. Jeśli wczesny Kościół wyznaczał granice: „Ja należę do Piotra; ja należę do Pawła”, to obecnie nie wyznaczajmy podobnych granic, jak np.: „Ja idę do św. Jana Bosko; ja idę do św. Jakuba”. Piotr i Paweł umarli, tak jak Jezus, abyśmy wszyscy mogli być jedno. Święty Piotrze i święty Pawle, módlcie się za nami!

Second Collection

Peter's Pence - Today June 29, 2025



SUPPORT THE WORKS OF THE
HOLY FATHER THROUGH THE

Peter's Pence Collection

*Be a sign of
mercy.*

Desde los primeros discípulos de Jesús y sus apóstoles y continuando hasta el presente, los cristianos han ofrecido sus propios recursos para ayudar a la misión de la Iglesia de predicar el Evangelio y para responder a las necesidades de los pobres. A medida que la Iglesia crecía y se extendía por todo el mundo, los cristianos, desde tiempo atrás han expresado su unidad con el Santo Padre y su compromiso con su misión de misericordia por medio de una contribución anual llamada Peter's Pence.

Hoy realizaremos la Colecta Peter's Pence, para apoyar a la Iglesia universal. Esta colecta, apoyada por católicos alrededor del mundo, financia las actividades en curso de la Santa Sede y ayuda al Santo Padre a llegar a las personas que sufren en nuestro mundo. Estas obras benefician a nuestros hermanos y hermanas en la periferia de la sociedad, incluyendo a las víctimas de guerra, de opresión y de desastres. Hoy, los católicos que contribuyen a la Colecta Peter's Pence, continúan este legado de unidad con la iglesia y con el cuidado de los pobres.

Una Tradición de Apoyo al Santo Padre

El apoyo a estos esfuerzos del Papa se encuentra enraizado en el mensaje de las Escrituras de cuidar a los pobres y expresa unidad con el Santo Padre de dos maneras: a través de las actividades en curso de la Santa Sede y a través de las obras de caridad del Santo Padre para ayudar a los más necesitados. Por favor, sean generosos.

Para más información, visiten www.obolodisanpietro.va/es.html.

Como pueden ayudar

ORANDO Oren por el Santo Padre, por aquellos a quienes él ayuda y sirve con compasión y por las actividades en curso de la Santa Sede que se beneficiarán con esta colecta.

COMPARTIENDO Compartan este inserto para el boletín con cualquier persona que pudiese estar interesada.

DANDO Contribuyan generosamente a esta colecta como un signo de misericordia hacia aquellos que sufren en todo el mundo y a quienes la Iglesia les ofrece esperanza y como un apoyo a la continua labor de la Santa Sede. Al hacerlo, están ayudando a construir la Iglesia para que pueda continuar haciendo su ministerio con todas las futuras generaciones.



Starting with the first disciples of Jesus and his Apostles and continuing today, Christians have given of their resources to support the Church's mission of preaching the Gospel and providing for the needs of the poor. As the Church has grown and spread across the world, Christians have long expressed their unity with the Holy Father and their commitment to his mission of mercy through an annual contribution called Peter's Pence

Today we take up the Peter's Pence Collection, a significant way to support the Universal Church. This collection, supported by Catholics around the globe, funds the ongoing activities of the Holy See and helps the Holy Father reach out to people suffering in our world. These works benefit our brothers and sisters on the margins of society, including victims of war, oppression, and disasters. Today, Catholics who contribute to the Peter's Pence Collection continue this legacy of church unity and care for the poor.

A Tradition of Support for the Holy Father

Support for such papal efforts is rooted in the scriptural message exhorting us to take care of the poor, and it expresses unity with the Holy Father in two ways: through the ongoing activities of the Holy See and through the charitable works of the Holy Father on behalf of those most in need. Please be generous.

For more information, visit www.obolodisanpietro.va/en.html.

How You Can Help

PRAY Pray for the Holy Father, for those he serves in compassion, and for the ongoing activities of the Holy See, all of which benefit from the Peter's Pence Collection.

SHARE Share this bulletin insert with anyone who might be interested.

GIVE Give generously to this collection as a sign of mercy to those who suffer around the globe and of your support for the ongoing work of the Holy See. By doing so, you help build up the Church so that it can minister to all for generations to come.

CORPUS CHRISTI PROCESSION 2025



Corpus Christi
El Sacramento de la Sagrada Eucaristía





CAMP DON BOSCO

Great! 1st and 2nd week of Camp.



JUBILEO 2025

PEREGRINACIÓN PARROQUIA ST. JOHN BOSCO-ST. JAMES

Tiempo de gracia y renovación

“El Jubileo nos llama a la renovación espiritual
y nos compromete con la transformación de nuestro mundo,
para que este año se convierta verdaderamente en
un tiempo de Jubilo”

NOCHES DE JUBILEO EN PREPARACION DE LA PEREGRINACION JUBILAR 2025

Sesiones de: Informacion & Oracion

Animate acompáñanos durante las siguientes
fechas en preparación de Nuestra
Peregrinación parroquial

Sabados noches de Jubileo

8:30pm - 9:45pm

26 de Abril 2025

17 de Mayo 2025

21 de Junio 2025

19 de Julio 2025

9 de Agosto 2025

**Registrarse en la oficina
Parroquial de SJB-SJ
773-622-4620**

PEREGRINACIÓN DEL JUBILEO 2025 DE LA PARROQUIA ST. JOHN BOSCO-ST. JAMES

23 de Agosto 2025

Salida a las 8:00am
Caminando desde la

Iglesia San Juan Bosco

2250 N. McVicker Ave. Chicago, IL. 60639
hasta

Iglesia St John Vianney

46 N. Wolf Rd. Northlake IL. 60164



Jubileo
DE LA
ESPERANZA



*De acuerdo con el Papa Francisco, este Jubileo
es una oportunidad para que los fieles
“renueven su fe, fortalezcan su relación con
Dios y promuevan la paz y la reconciliación en
sus comunidades”*





CAMP DON BOSCO

5 SEMANAS:
16 JUNIO - 18 JULIO 2025
9:00 AM - 4:00 PM

CUOTA DE:
\$25 NO REEMBOLSABLE
MATRICULA SEMANAL: \$100





SENIOR CAMP!
NIÑOS & NIÑAS,
EDADES 7-14

JUNIOR CAMP!
NIÑOS & NIÑAS,
EDADES 4-6

¡REGÍSTRATE AHORA!

VALDOCCO YOUTH CENTER
2441 N. MENARD AVE
CHICAGO, IL 60639
LUNES-VIERNES
9:00 AM-4:30 PM

Regístrate en línea por el código QR o en persona al
[Valdocco Youth Center](#)

Telefónico: Phone: 773-413-7530
 Sitio web: sjbchicago.org/camp-don-bosco

Ambiente religioso católico supervisado por sacerdotes salesianos y personal adulto joven: temas divertidos semanales, Santa Misa, lecciones de fe, deportes, juegos, natación, excursiones, robótica LEGO, artes y manualidades, impresión 3D y más...



ESCANEE QR REGISTRARSE

PARROQUIA DE ST. JOHN BOSCO-ST JAMES
LOS INVITA A EL RETIRO DE
PAREJAS

“Se uniran Hombre y Mujer y los dos seran uno solo”
Genesis 2:24

Retiro Dirigido por Misioneros Catolicos de Jesus y Maria

MATRIMONIOS CON PROPOSITO EN DIOS
 Para mas informacion llamar
 Elda Garcia 773-425-6814
 Teresa Alanis 773-289-2392
 Angelica Sanchez 773-592-5387

Fecha: Agosto 1,2,3 2025
 Iglesia de San Juan Bosco
 2250 N. McVICKER AVE, CHICAGO, IL 60639
 Donacion \$150 Por Pareja (NO REEMBOLSOS)



LA PARROQUIA DE
ST. JOHN BOSCO-ST JAMES
INVITA A TODAS LAS PAREJAS

Amar y ser Amados
Refuerza tu Matrimonio
 Presentado por Padre Miguel & Diacono Victor

VIERNES,
18 de Julio 2025

DESPUES DE MISA DE 7PM
 (HABRA CUIDADO DE NIÑOS)

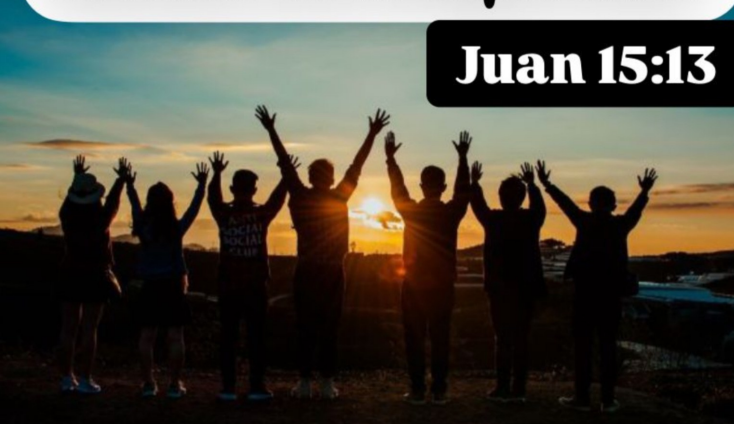
IGLESIA DE ST. JOHN BOSCO
2250 N. MCVICKER AVE, CHICAGO, IL 60639

Para mas informacion llamar Elda Garcia 773-425-6814
 Teresa Alanis 773-289-2392

(REJA)
Retiro de Evangelización Juvenil

Jóvenes de la Esperanza

Juan 15:13



1, 2 y 3 de agosto 2025

5730 W. Fullerton Ave. Ricardo 773-858-0540
 Chicago, IL. 60639 Costo \$80.00

Weekly Pastoral Activities

St. John Bosco (SJB) - St. James (SJ)

Actividades Pastorales Semanales

Cotygodniowe zajęcia duszpasterskie

Saturday Sábado Sobota 28	* Reunión de Caridades de Cristo Resucitado	8AM	SJB Savio Center
	* Desayuno con los abuelitos / Brunch with Grandparents	11AM—3PM	SJ Valdocco
	* Reunión Célula Divina Misericordia	10:00AM	SJB Church Room
	* Mass for all Class of 2025 Graduates/ Misa para todos los Graduados del 2025	5:00PM	SJ Church
	* Jóvenes Adultos RCCH	6PM-9PM	SJ Rectory Hall
	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB Church
	* Adoración Nocturna	9:00PM	SJB Church
Sunday domingo Niedziela 29	* Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim	10AM	SJ
	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB
Monday lunes Poniedziałek 30	* CAMP DON BOSCO	9AM-4PM	SJ
	* Rosary in Spanish / Rosario en español	6:00PM	SJB Church
	* Circulo de Oración Renovación Carismática –SJB	8PM-9PM	SJB Church
Tuesday Martes wtorek 1	* CAMP DON BOSCO	9AM-4PM	SJ
	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB Church
	* Grupo de Jóvenes Adultos (Los Grises)	6:00PM	SJB Church Balcony
	* Ensayo de Coro de Jóvenes de RCCH	6PM-8PM	SJ Rectory Hall
	* Circulo de Oración -SJ	7PM-9PM	SJ Church
Wednesday Miércoles Roda 2	* CAMP DON BOSCO	9AM-4PM	SJ
	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB
	* Altar Server Practice, Mass & Formation	6:00PM-7:30PM	SJ Church
	* Reunión de Lideres de Renovación Carismática	8PM-9:30PM	SJB Church Room
	* Reunión de Caridades de Cristo Resucitado	8PM-9PM	SJB Savio Center
	* Young Adults Bible Study (Ages 18-35)	8PM-9PM	SJ Formation Center
	* Baptismal Clases / Clases Pre-Bautismales	8PM	SJB Church

Weekly Pastoral Activities

St. John Bosco (SJB) - St. James (SJ)

Actividades Pastorales Semanales

Cotygodniowe zajęcia duszpasterskie

Thursday Jueves Czwartek 3	* CAMP DON BOSCO	9AM-4PM	SJ
	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB Church
	* Ensayo de Coro de Jóvenes RCCH	6PM-9PM	SJ Rectory Hall
	* Reunión de Grupo Los Grises	6PM-8PM	SJB Church Balcony
	* Rosary in Spanish / Rosario en español	6:30PM	SJ Church
	* Reunión de Alpha Español	7PM	SJB Savio Center
	* Reunión de Lideres de Grupo Renovación Carismática-SJ	6PM—7:45PM	SJ Rectory Hall
	* Adoración para grupos Parroquiales	7:45PM	SJB Church
Friday viernes piątek 4	* PARISH OFFICE CLOSED / OFICINA PARROQUIAL ESTARA CERRADA		SJB-SJ
	* CAMP DON BOSCO CLOSED / CAMPAMENTO DE VERANO CERRADO		SJ
	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB Church
Saturday Sábado Sobota 5	* Reunión de Caridades de Cristo Resucitado	8AM	SJB Savio Center
	* Reunión de Ministerio de Respeto a la Vida	9AM	SJB Church
	* Reunión Célula Divina Misericordia	10:00AM	SJB Church Room
	* Jóvenes Adultos RCCH	6PM-9PM	SJ Rectory Hall
	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB Church
	* Adoración Nocturna	9:00PM	SJB Church
Sunday domingo Niedziela 6	* Rosary in Polish / Różaniec w języku polskim	10AM	SJ
	* Rosary in Spanish/Rosario en español	6:00PM	SJB

ST. JOHN BOSCO

Mass Intentions

Saturday, June 28th, 2025

12:00— Misa de Quince años—Ivonne Castro

2:00— Misa de Quince años—Jasmine Carillo

7:00— ✠ Manuel Martínez, ✠ Joel Valdivia, ✠ Baudelio Soto
✠ Roberta Delgado, ✠ Marco Antonio Negrete Muñoz
✠ Teodosa Pérez Cruz, ✠ Epitacio Moreno
✠ José de Jesús Sánchez

Sunday, June 29th, 2025

STS. PETER AND PAUL, APOSTLES

7:00— ✠ Axel Llamas, ✠ Baudelio Soto
Acción de gracias por Rev. Juan Bosco Jiménez

9:30— ✠ Margaret Bilka, ✠ Carmelo Flores
✠ María and Amparo Anguiano

11:00— ✠ Ascensión y Anacleto Terrazas, ✠ Joel Contreras
✠ Joel Valdivia, ✠ Manuel Ávila, ✠ Roberta Delgado
✠ Teodosa Pérez Cruz, ✠ Epitacio Moreno
✠ Leobardo Trujillo, ✠ Ana Lilia García
Almas del Purgatorio
Por la Salud de Eva Bracamontes

1:00— ✠ Manuel Martínez, ✠ Carlos R. Herrera
✠ Enrique Solache, ✠ María Ruiz

7:00— ✠ Víctor Gutiérrez

Monday, June 30th, 2025

8:00— Blessings for Mirna Medina

7:00— ✠ Kelvin Jamil Chauca, ✠ Joel Valdivia, ✠ Manuel Martínez
✠ Isabel Hernández, ✠ Ana María Zuluaga, ✠ Baudelio Soto
✠ Roberta Delgado, ✠ Teodosa Pérez Cruz, ✠ Epitacio Moreno

Tuesday, July 1st, 2025

8:00— For the Health of Baudelia Aleman

7:00— ✠ Andrea Rivera Galván, ✠ Joel Valdivia, ✠ Roberta Delgado
✠ Baudelio Soto, ✠ Teodosa Pérez Cruz, ✠ Epitacio Moreno
✠ María Guadalupe Sánchez

Wednesday, July 2nd, 2025

8:00— Blessings for Ed La Cerra

7:00— ✠ Joel Valdivia, ✠ Roberta Delgado, ✠ Baudelio Soto
✠ Teodosa Pérez Cruz, ✠ Epitacio Moreno

Thursday, July 3rd, 2025

8:00— For Vocations

7:00— ✠ Joel Valdivia, ✠ Roberta Delgado, ✠ Baudelio Soto
✠ Teodosa Pérez Cruz, ✠ Epitacio Moreno, ✠ Emilia Castañeda

Friday, July 4th, 2025

8:00— For the poor souls in purgatory

7:00— ✠ Joel Valdivia, ✠ Roberta Delgado, ✠ Baudelio Soto
✠ Teodosa Pérez Cruz, ✠ Epitacio Moreno
Por las Benditas Animas del purgatorio

Saturday, June 5th, 2025

2:00— Misa de Quince años—Alondra Silva

7:00— ✠ Miguel Miranda, ✠ Joel Valdivia, ✠ Roberta Delgado
✠ Baudelio Soto, ✠ Teodosa Pérez Cruz, ✠ Epitacio Moreno

Sunday, July 6th, 2025

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:00— ✠ Baudelio Soto, ✠

9:30—

11:00— ✠ Ascension y Anacleto Terrazas, ✠ Joel Contreras
✠ Joel Valdivia, ✠ Roberta Delgado, ✠ Teodosa Pérez Cruz
✠ Epitacio Moreno

1:00— Bendición: Presentación de 40 días—Adriel Adolfo Bautista

7:00— ✠ Martín Miranda

ST. JAMES

Mass Intentions

Saturday, June 28th, 2025

5:00— ✠ Juanito Segovia

Sunday, June 29th, 2025

STS. PETER AND PAUL, APOSTLES

7:30— ✠ Paweł i Bronisława Kędryk; Jan i Maria Cebulski
✠ Mirosław Wójciak - intencja od rodziny

9:00— PRO POPULO: For the people of the parish

10:30— ✠ O Spokoj Duszy DLA Sp Rodziny Lubinetz
✠ Zofia Bryła, zmarli z rodziny Bryła; Maria Trójniak,
zmarli z rodziny Trójniak, Misiaszek, Woźniak, Sumara

12:00—

Monday, June 30th, 2025

8:00—

Tuesday, July 1st, 2025

8:00— ✠ Sp Jan Gat

Wednesday, July 2nd, 2025

8:00—

Thursday, July 3rd, 2025

8:00—

Friday, July 4th, 2025

8:00—

Saturday, July 5th, 2025

5:00—

Sunday, July 6th, 2025

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

7:30—

9:00— PRO POPULO: For the people of the parish

10:30—

12:00— ✠ Agustín Márquez, ✠ Eduardo Pérez





PARISH OFFICES

ST. JAMES RECTORY

YOUTH MINISTRY, STEWARDSHIP, MASS INTENTIONS
(773) 237-1474
Monday-Friday, 9AM-3:00PM
Saturday/Sunday, CLOSED

ST. JOHN BOSCO RECTORY

SACRAMENTS, COMMUNICATIONS, MASS INTENTIONS
(773) 622-4620
Monday—Friday, 8:30AM-4:30PM
Saturday/Sunday, CLOSED

ST. DOMINIC SAVIO CENTER

@ St. John Bosco Campus
RELIGIOUS EDUCATION, VIRTUS, MASS INTENTIONS
(773) 836-2413
Monday & Tuesday Closed
Wednesday—Saturday, 11:00AM-7:00PM
Sunday 7:00AM-3:00PM

VALDOCCO

SALESIAN YOUTH MINISTRY CENTER
@ St. James Campus-2441 N. Menard Avenue
(773) 413-7530

AUXILIUM CENTER

Religious Education/Bible Studies
@ St. James Campus-Mango Avenue
(773) 237-1474

PASTORAL TEAM

SALESIANS OF DON BOSCO

Parochial Vicar	Fr. James Berning, SDB
Parochial Vicar	Fr. Krzysztof Cepil, SDB
Parochial Vicar/CYM	Fr. Paul Chu, SDB
Parochial Vicar	Fr. Timothy Ploch, SDB
Director	Fr. David Sajdak, SDB
Pastor	Fr. Miguel A. Suarez, SDB

Deacon	Simon Anguiano
Deacon	Víctor Moreno
Deacon	Orlando Perez

Parish Secretary	Rosa I. Mata
Communications	Evelyn Acevedo
Business Manager	Nohemi Garcia
Bookkeeper	Rosy Salazar

CRE	Felicitas Santillán
RE Office Manager	Marcela Guerrero

MASS SCHEDULE

ENGLISH

St. James Church

Saturday Vigil—5:00PM; Sunday—9:00AM

St. John Bosco Church

Sunday—9:30AM; Monday to Friday—8:00AM

POLISH / PO POLSKU

St. James Church

Sunday—7:30AM, 10:30AM
Monday to Friday—8:00AM
First Friday—7:00PM

SPANISH / ESPAÑOL

St. James Church

Sunday—12:00PM

St. John Bosco Church

Saturday Vigil—7:00PM;
Sunday—7:00AM, 11:00AM, 1:00PM, 7:00PM;
Monday to Friday—7:00PM

CONFESSIONS

St. James Church

30 Minutes before Polish Masses

St. John Bosco Church

Monday to Sunday 6:00-6:45 PM

ADORATION

Daily Adoration at St. James Church

Monday to Friday 8:45am to 6:00pm

Eucharistic Thursdays

Every Thursday at St. John Bosco Church
7:45pm to 9:00pm

St. John Bosco-St. James Parish Sunday Offering June 7– June 8, 2025

5:00PM	\$255.00	20 Envelopes	SJ
7:00PM	\$1,227.00	25 Envelopes	SJB
7:30AM	\$375.00	25 Envelopes	SJ
7:00AM	\$1,294.00	29 Envelopes	SJB
9:00AM	\$376.00	23 Envelopes	SJ
9:30AM	\$650.00	20 Envelopes	SJB
10:30AM	\$484.00	28 Envelopes	SJ
11:00AM	\$2,209.00	60 Envelopes	SJB
12:00PM	\$1,580.00	52 Envelopes	SJ
1:00PM	\$1,440.00	47 Envelopes	SJB
7:00PM	\$1,162.00	37 Envelopes	SJB

Total Sunday Collection...\$11,032.00
Envelope Families... 991 Envelopes Received...366

St. John Bosco - St. James Parish

INSCRIPCIONES 2025-2026

PARA NIÑOS DE NUEVO INGRESO
Y
SEGUNDO AÑO DE CATECISMO



En el mes de
Junio y Julio
Lunes a Viernes de
8:30AM -4:30PM



Las registraciones se llevaran a cabo en la oficina de Catecismo 773-836-2413

DOCUMENTOS indispensables para niños de primer año son:

- Acta de Nacimiento
- Fe de Bautismo
- Certificado de Primera Comunión (Si estudiante ingresa al programa de Confirmación)
- Carta de traspaso si viene de otra Parroquia
- Si hijo/a mí tiene problemas para el aprendizaje lo inscribiré en clases de TUTORIA. si el/ ella tiene un programa de educación individual (IEP por sus siglas en inglés) deberá traer una copia del registro para poder asistir a su hijo/ja mejor.

Colegiatura

\$150.00 por un niño

\$225.00 por dos niños (Aplica solo a Hermanos)

\$300.00 por tres o mas niños (Aplica solo a Hermanos)

\$50.00 para niños que ya hicieron su primera comunión y desean continuar en el programa de **PERSEVERANCIA**

(SOLO ACEPTAMOS EFECTIVO O CHEQUES)



NO SE INSCRIBIRA A QUIEN NO TRAIGA DOCUMENTOS COMPLETOS

Segundo Año pedimos que su balance del año 2024-2025 este saldado al momento que venga a registrar para su segundo año. Y tendrá que dejar un depósito para la siguiente registración del año 2025-2026